

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 22 DÉCEMBRE 1904.

Proposition de loi modifiant l'art- icle 295 du Code civil (1).	Wetsvoorstel tot wijziging van arti- kel 295 van het Burgerlijk Wet- boek (1).
--	--

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOU-
VERNEMENT AU TEXTE ADOPTÉ PAR
LA CHAMBRE AU PREMIER VOTE.

ART. 295.

Modifier le texte comme suit :

ART. 295. — Les époux divorcés pourront se réunir en faisant célébrer de nouveau leur mariage. *Dans l'acte de mariage, on énoncera le lieu et la date de leur première union.*

Les époux ne pourront, sauf le droit prévu par l'article 1451, adopter des conventions matrimoniales différentes de celles qui réglaient leur union avant le divorce. En cas d'absence de conventions ou de conventions contraires à celles de l'ancien contrat de mariage, celles-ci seront rétablies de plein droit.

Le rétablissement du régime établi par

AMENDEMENT INGEDIEND DOOR DE
REGEERING TOT WIJZIGING VAN DEN
TEKST IN EERSTE LEZING AANGE-
NOMEN.

ART. 295.

Den tekst te wijzigen als volgt :

ART. 295. — Gescheiden echtgenooten mogen zich opnieuw vereenigen door hun huwelijk andermaal te doen voltrekken. *In de akte van huwelijk worden de plaats en de dagteekening van hunnen eersten echt vermeld.*

De echtgenooten mogen, behoudens het recht voorzien bij artikel 1451, geene andere huwelijksche voorwaarden aannemen dan die waardoor hun huwelijk was geregeld vóór de echtscheiding. Bij gebrek aan huwelijksche voorwaarden of in geval van huwelijksche voorwaarden strijdig met die verval in het vroegere huwelijkscontract, zijn deze laatste van rechtswege hersteld.

Het weder invoeren van het stelsel, vast-

(1) Proposition de loi, n° 8.

Rapport, n° 15.

Amendement, n° 21.

Texte adopté par la Chambre au premier vote, n° 26.

Amendement à ce texte, n° 47.

(1) Wetsvoorstel, n° 8.

Verslag, n° 15.

Amendement, n° 21.

Tekst door de Kamer in eerste lezing aangenomen, n° 26.

Amendement aan dien tekst, n° 47.

les conventions matrimoniales antérieures au divorce ne peut préjudicier aux droits des enfants tels qu'ils résultent des articles 1098, 1496 et 1527. *Ces articles ne seront toutefois applicables que s'il existe des enfants issus d'un mariage contracté entre les deux unions.*

gesteld door de huwelijksche voorwaarden die vóór de echtscheiding bestonden, kan geene schade toebrengen aan de rechten der kinderen zooals die voortvloeien uit de artikelen 1098, 1496 en 1527. *Deze artikelen zijn echter dan alleen van toepassing wanneer er kinderen bestaan, geboren uit een huwelijk aangegaan tusschen de twee echtverbintenissen in.*

J. VAN DEN HELVEL.
